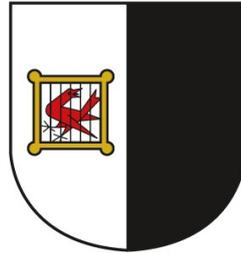


**GEMEINDE  
LAJEN**



**COMUNE DI  
LAION**

<b>VERORDNUNG</b>	<b>REGOLAMENTO</b>
<b>ÜBER DEN AUFBAU DER ÄMTER UND DIENSTE</b>	<b>SULL'ORGANIZZAZIONE DEGLI UFFICI E DEI SERVIZI</b>
genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 58 vom 12.12.2011	approvato con delibera del Consiglio comunale n. 58 del 12.12.2011

**Art. 1**  
**Allgemeine Grundsätze**

1. Die Organisation der Verwaltungsstruktur und des Personals dient als Mittel zur Erreichung der institutionellen Aufgaben und richtet sich nach den Grundsätzen der Autonomie, Leistungsfähigkeit und Wirtschaftlichkeit der Gebarung sowie nach Grundsätzen fachlicher Qualifikation und der Haftung.
2. Der Aufbau und die Tätigkeit der Gemeindeverwaltung basieren auf folgenden grundlegenden Prinzipien:
  - a) Transparenz der Tätigkeit der Verwaltung sowie Vereinfachung und Öffentlichkeit der Verwaltungsverfahren mit dem Ziel einer größeren Bürgernähe;
  - b) Unterscheidung der Aufgaben zwischen der politischen und der administrativen Führung sowie auch innerhalb der verschiedenen Verwaltungsebenen;
  - c) Flexibilität der Führungsstruktur im Dienste neuer Bedürfnisse der Allgemeinheit;
  - d) Prinzip der guten Führung, der Unparteilichkeit, der Wirksamkeit und der Effizienz.
3. Der organisatorische Aufbau steht in enger Beziehung mit allen anderen institutionellen Ebenen und mit den Bürgern, er richtet sich nach den Erfordernissen der Obliegenheiten der Gemeinde und der Verwaltungsprogramme. Bei Vorliegen neuer Bedürfnisse wird die Verwaltungsstruktur angepasst, um diese zu erfüllen.
4. Der strukturelle Aufbau ist wie folgt gegliedert:
  - a) das Gemeindesekretariat, dessen Inhaber der/die Gemeindesekretär/in ist;
  - b) Organisationseinheiten, deren Inhaber Bedienstete sein müssen, die mindestens in der 5. Funktionsebene eingestuft sind.
5. Die Mitarbeiterführung hat sich an folgenden Leitlinien zu orientieren:
  - a) Steigerung der Leistungsfähigkeit durch graduelle Übernahme der in der freien Wirtschaft geltenden Regelungen des Arbeitsverhältnisses;
  - b) Die aktive Einbeziehung aller Bediensteten in die Arbeitserledigung und die Übertragung direkter Verantwortung durch eine angemessene Bevollmächtigung;
  - c) Aus- und Weiterbildung der Bediensteten;
  - d) Mobilität der Bediensteten;
  - e) Information der Mitarbeiter.

**Art. 1**  
**Principi generali**

1. L'organizzazione della struttura amministrativa e del personale ha carattere strumentale rispetto al conseguimento degli obiettivi istituzionali e si indirizza a criteri di autonomia, funzionalità ed economicità di gestione e secondo principi di professionalità e responsabilità.
2. L'organizzazione e l'attività amministrativa del comune si basano sui seguenti principi fondamentali:
  - a) trasparenza dell'attività amministrativa, nonché semplificazione e pubblicità delle procedure amministrative con l'obiettivo di una maggiore rispondenza alle esigenze del cittadino;
  - b) distinzione delle competenze tra il livello politico e quello amministrativo, nonché tra i vari livelli dell'apparato amministrativo;
  - c) flessibilità delle strutture direttive rispondente alle nuove esigenze della società;
  - d) Principio di buona amministrazione, imparzialità, efficacia ed efficienza.
3. L'assetto organizzativo, aperto all'interazione con gli altri livelli istituzionali e con i soggetti della società civile, è determinato secondo rispondenza alle funzioni di cui l'ente è titolare e ai programmi dell'amministrazione. Se sorgono nuove esigenze la struttura organizzativa sarà adeguata per soddisfare le stesse.
4. La struttura é organizzata come segue:
  - a) la segreteria comunale, di cui è titolare il/la segretario/a comunale;
  - b) unità organizzative, delle quali i titolari devono essere inquadrati almeno nella 5° qualifica funzionale.
5. La gestione del personale si ispira ai seguenti principi:
  - a) accrescimento dell'efficienza integrando gradualmente la disciplina del rapporto di lavoro privato;
  - b) la partecipazione e la responsabilità del personale di ogni livello, facendo un uso adeguato della delega;
  - c) la formazione ed il costante aggiornamento professionale del personale;
  - d) la mobilità del personale;
  - e) l'informazione dei collaboratori.

**Art. 2**  
**Politische Führung**

1. Dem Gemeinderat obliegt die Festsetzung der Richtlinien und Programme sowie die Kontrolle über die Durchführung derselben.
2. Der Bürgermeister und die Gemeindereferenten sind für die Verwaltungstätigkeit in den ihnen zugeordneten Sachbereichen politisch verantwortlich.
3. Die spezifischen Zuständigkeiten der gewählten Organe sind von den Bestimmungen der Gemeindeordnung geregelt.
4. Die Zuweisung von Sachbereichen durch den Bürgermeister an die Gemeindereferenten erfolgt in der Regel auf der Grundlage der Dienstbereiche, welche vom D.P.R.A. vom 24.01.2000, Nr. 1/L vorgesehen sind.

**Art. 3**  
**Leitende Beamte**

1. Die Gemeinde sieht keine zusätzliche Führungsebene zum/r Gemeindesekretär/in vor. Der/die Gemeindesekretär/in ist gemäß geltender Gemeindegesetzgebung alleinige Führungskraft.

**Art. 4**  
**Gliederung der Verwaltungsstruktur**

1. Die Verwaltungsstruktur der Gemeinde wird nach den Grundsätzen der Autonomie, Leistungsfähigkeit und Wirtschaftlichkeit der Gebarung sowie nach Grundsätzen fachlicher Qualifikation und der Haftung aufgebaut und ist unterteilt in folgende Verwaltungsstrukturen:
  - Organisationseinheit;
  - Dienstbereich;
  - Verwaltungsverfahren.
2. Die Organisationseinheit besteht aus einem oder mehreren Dienstbereichen. Die verschiedenen Dienstbereiche werden nach Möglichkeit zu homogenen Gruppen in Organisationseinheiten zusammengefasst (zum Beispiel Demografische Dienste, technische Dienste usw.). Für jede Organisationseinheit kein ein Verantwortlicher ernannt werden. Als Verantwortliche können nur Bedienstete ernannt werden, die mind. in der 5. Funktionsebene eingestuft sind. Die Koordinierung der Organisationseinheiten obliegt auf jedem Fall dem/r Gemeindesekretär/in auf der Grundlage der geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

**Art. 2**  
**Gestione politica**

1. Al Consiglio Comunale compete la determinazione delle direttive e dei programmi, nonché il controllo sull'esecuzione delle stesse.
2. Il sindaco e gli assessori comunali sono politicamente responsabili per lo svolgimento dell'attività amministrativa nelle materie di propria competenza.
3. Le competenze specifiche degli organi elettivi sono regolamentati dalle disposizioni dell'ordinamento dei comuni.
4. L'assegnazione di materie ai singoli assessori da parte del sindaco avviene di norma sulla base dei servizi, come previsti dal D.P.G.R. dd. 24.01.2000, n. 1/L.

**Art. 3**  
**Posizioni dirigenziali**

1. Il Comune non prevede un ulteriore livello apicale al/la Segretario/a comunale. Il/La Segretario/a comunale, secondo lo statuto comunale vigente, è l'unico funzionario dirigente.

**Art. 4**  
**Articolazione della struttura amministrativa**

1. La struttura amministrativa del comune è disciplinata in base a criteri di autonomia, funzionalità ed economicità di gestione e secondo principi di professionalità e responsabilità ed impostata nelle seguenti strutture amministrative:
  - Unità organizzativa;
  - Servizio;
  - Procedimento amministrativo.
2. L'unità organizzativa è costituita da uno o più servizi. I servizi vengono riunite possibilmente in gruppi omogenei per unità organizzative (per esempio servizi demografici, servizi tecnici ecc.). Per ogni unità organizzativa può essere nominato un responsabile ed il suo sostituto. Come responsabile dell'unità organizzativa può essere nominato solo un dipendente che è inquadrato almeno nella 5° qualifica funzionale. Il coordinamento delle unità organizzative è affidato in ogni caso al/la segretario/a comunale in base alla legislazione vigente.







